

Cours de paléographie N°18

Réalisé par M. du Pouget,

**Archiviste, paléographe
Directeur des Archives départementales de l'Indre**

**Photographies :
Valérie Baud**

Corrigé du 3ème concours de paléographie

Pour encourager les débutants dans la noble et difficile science de la paléographie, nous avons choisi, dans les vastes collections des Archives départementales de l'Indre, un document relativement facile à transcrire de la fin du XVIIe siècle et du début du XVIIIe siècle, d'une écriture personnelle, et non de chancellerie.

Il s'agit en effet d'un document intime, à caractère familial, un livre de raison (ici sur un double feuillet) où le père de famille, Louis-François Savary de Lancosme, a noté la naissance de ses enfants.

Merci à tous ceux qui ont pris le temps d'étudier ce texte.

Document conservé aux Archives départementales de l'Indre
sous la cote :1 J 1032/31

Photographie du document (recto)

1693 Naissance de nos enfans

Le vendredi 29 octobre 1692 aux quatre heures du matin
est né Louise Anne François Savary son père est mt de
charrière et sa marie me de la d'astière de lencorme la grande
mere elle a été baptisée dans l'église de vendevore le jour
de la Toussaint de la mesme année et na vescu que deux mois

Le vendredi 25 septembre 1693 aux quatre heures ou
quatre heures et demie du apres midi est né Louis François
Alexandre Savary son père est mt le chevalier de lencorme
et sa marie me de preault il a été baptisé dans l'église
de vendevore le 26 du mesme mois et de la mesme année

Le vendredi 19 août 1694 aux huit heures ou huit
heures et demie avans midi est né Estienne François Savary
son père est mt du mee et sa marie me de la comte de
vihiers, il a été baptisé dans l'église de vendevore le
21 du mesme mois et de la mesme année

Le Dimanche 25 decembre 1695 nuit de nuit
aux trois ou quatre heures du matin est né

15 1032 131

Naissance des enfans de mtre Louis
François Savary et de sa me Louise
François de preault son épouse

Transcription :

[1] Naisçence de nos enfans.

[2] Le lundy 29 octobre 1692 sus les quatre heure du matin

[3] est née Louise Enné Françoise Savary, son parin est *Monsieur* de

[4] Charnière et sa mareine *Madame* la doirière de Lencosme, sa grande-

[5] -mère, elle a été baptizée dans l'église de Vendeuve le jour

[6] de la Toussaint de la mesme anée et n'a vescu que deux mois.

[7] Le vendredy 25 septembre 1693 sus les quatre heure ou

[8] quatre heure et demie après midy est né Louis François

[9] Alexandre Savary, son parin est *Monsieur* le chevalier de Lencosme

[10] et sa mareine *Mademoiselle* de Préaulx, il a esté baptizé dans l'église

[11] de Vendeuve le 26 du mesme mois et de la mesme anée.

[12] Le vendredy 13 aoust 1694 sus les huit heure ou huit

[13] heure et demie avans midy et né Enthoine François Savary,

[14] son parin est *Monsieur* du Mée et sa mareine *Madame* la comtesse de

[15] Vihiers, il a esté baptizé dans l'église de Vendeuve le

[16] 21 du mesme mois et de la mesme anée.

[17] Le dimanche 25 décembre 1695 nuit de Noël

[18] sur les trois ou quatre heure du matin est né

[sur le côté :] Naisçence des anfans de *Messire* Louis

[2] François Savary, et de dame Louise

[3] Françoise de Preaulx son espouze

Photographie du document (verso)

Louis Savary a été baptisé le 28 du mesme mois
jour de la feste des innocens son parrain est m^r
Louis Barjot marquis Jaurévid et sa marraine m^r
la marquise de St George valli

Dimanche
Le mesme jour J'avril 1704 vers les dix heure en quart
ou dix heure et demie du soir est né Louis anthoine
Savary a été baptisé le dix du mesme mois et an que
desus son parrain est m^r anthoine de preaula Longnes
et la marraine m^r du pleinnis clemant

Le mercredi dix huit aoust mil sept cent dix approchant
deux heures apres midy est née a Lunelmes agnes
angelique Savary et a été baptisé le vingtième aoust
de la mesme annee en l'eglise de venducour son parrain
a été m^r gabriel Lagueur de la vicairie Chambon
et damoiselle agnes angelique de douault apres
femme de m^r de mon labon gatte Louis

Transcription :

[f° 1 v° l. 1] Louis Savary et a esté baptisé le 28 du mesme mois
[2] jour de la feste des Inocens, son parin est *Messire*
[3] Louis Barjot marquis d'Auneul et sa mareine *Madame*
[4] la marquise de *Saint-George-Vassé*.

[5] Le dimanche sixiesme jour d'avril 1704 sur les dix heure in quart
[6] ou dix heure et demie du soir est né Louis Anthoine
[7] Savary et a esté baptisé le dix du mesme mois et an que
[8] desus, son parin est *Messire* Anthoine de Préaulx d'Ongnes
[9] et la mareine *Madame* du Pleissis-Clemant.

[10] Le mercredy dix huit aoust mil sept cent six approchant
[11] deux heures après midy est née a Lancosme Agnès
[12] Angélique Savary et a esté baptisée le vingtiesme aoust
[13] de la mesme année en l'église de Vendevre, son parain
[14] a esté *Messire* Gabriel seigneur de La Rivière-Chambon
[15] et [sa marraine] damoiselle Agnès Angélique de Douault, a présent
[16] femme de *Monsieur* de Monsabré Gastesouris.